

ACTION URGENTE

OSSÉTIE DU SUD. UN MILITANT DE LA SOCIÉTÉ CIVILE EN DANGER

Timour Tskhovrebov, un journaliste indépendant et militant de la société civile, a été agressé et violemment battu à Tskhinvali, la capitale de l'Ossétie du Sud, une région séparatiste de Géorgie. Ses agresseurs ont également proféré des menaces à l'encontre d'une de ses collègues, Maria Plieva. Ces deux militants ont pour l'instant quitté l'Ossétie du Sud, mais leur sécurité est menacée s'ils y retournent.

Timour Tskhovrebov a indiqué à Amnesty International qu'il avait été attaqué samedi 24 juillet dans le centre de Tskhinvali par une dizaine de personnes. Il en a gardé une blessure à l'arme blanche dans le cou, un doigt fracturé et des lésions causées par les coups de poing qu'il a reçus sur le visage et le corps. Il a reconnu trois de ses principaux agresseurs comme étant des membres du Parlement d'Ossétie du Sud.

Timour Tskhovrebov s'est réfugié dans les bureaux de la branche locale du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) bien qu'il ait dû, pour ce faire, en escalader la clôture, le personnel ayant refusé de le laisser entrer. Pendant qu'il passait par-dessus la clôture, l'un de ses agresseurs l'a menacé à l'aide d'une arme à feu. Au cours de l'attaque, ses assaillants ont également crié des menaces adressées à une collègue de Timour Tskhovrebov, **Maria Plieva**, une autre journaliste et militante de la société civile, promettant qu'elle serait « la prochaine ». Timour Tskhovrebov a, depuis, quitté l'Ossétie du Sud. Il se remet actuellement de ses blessures à l'hôpital à Vladikavkaz, une ville de la république russe d'Ossétie du Nord, située dans le nord du Caucase. Maria Plieva a déclaré à Amnesty International qu'à la suite de cette agression, craignant pour sa sécurité, elle aussi a fui l'Ossétie du Sud.

Timour Tskhovrebov et Maria Plieva pensent qu'ils sont pris pour cibles en raison de leurs activités en tant que journalistes indépendants et militants de la société civile. Tous deux avaient déjà reçu des menaces. En juillet 2010, Timour Tskhovrebov et Maria Plieva ont participé au Forum civique ossète-géorgien, qui s'est tenu aux Pays-Bas et rassemblait des militants d'Ossétie du Sud. Ils ont cosigné un document appelant les parties aux discussions de Genève sur la Géorgie à veiller à ce que les besoins humanitaires des personnes touchées par le conflit entre cet État et la Russie en 2008 soient examinés, et à permettre aux habitants de cette région de circuler librement. Lors d'un discours télévisé, le 22 juillet, Boris Tchotchiev, un haut responsable d'Ossétie du Sud, a condamné cette initiative, la qualifiant de déloyale et dommageable à la position de la délégation de la région présente aux discussions de Genève. Il a en particulier désigné Timour Tskhovrebov comme participant sud-ossète à ce forum.

DANS LES APPELS QUE VOUS FEREZ PARVENIR LE PLUS VITE POSSIBLE AUX DESTINATAIRES MENTIONNÉS CI-APRÈS (en ossète, en russe ou dans votre propre langue) :

- exhortez les autorités **de facto** d'Ossétie du Sud à prendre toutes les mesures nécessaires en vue de protéger Timour Tskhovrebov et Maria Plieva à leur retour dans cette région ;
- demandez que soit menée sans délai une enquête efficace et impartiale sur l'agression dont a été victime Timour Tskhovrebov et que les responsables présumés soient déférés devant la justice, quelle que soit leur identité ;
- priez instamment les autorités de garantir la liberté d'expression en Ossétie du Sud, y compris pour les personnes exprimant des opinions politiques dissidentes.

ENVOYEZ VOS APPELS AVANT LE 13 SEPTEMBRE 2010 À :

Procureur général d'Ossétie du Sud :

Taimuraz Khugayev

Fax : +79974454527

Formule d'appel : *Dear Mr*

Khugayev, / Monsieur le Procureur général,

Ministre de l'Intérieur d'Ossétie du

Sud :

Valeriy Valiyev

Fax : +79974454532

Formule d'appel : *Dear Mr Valiyev, / Monsieur,*

Copies à :

Directeur du service consulaire :

Andrei G. Karlov

Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation

Smolenskaya-Sennaya Sq., 32/34

Moscow 119002, Fédération de Russie

Fax : +74992442476

Courriel : text@dks.ru

Merci de préciser que Timour

Tskhovrebov et Maria Plieva sont des

citoyens russes.

Vérifiez auprès de votre section s'il faut encore intervenir après la date indiquée ci-dessus. Merci.

**AMNESTY
INTERNATIONAL**



ACTION URGENTE

OSSÉTIE DU SUD. UN MILITANT DE LA SOCIÉTÉ CIVILE EN DANGER

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Timour Tskhovrebov est le rédacteur en chef du journal indépendant *21 Seculare*. Sa collègue Maria Plieva écrit elle aussi pour ce journal. Elle est également responsable d'une ONG indépendante, Civic Initiative.

L'Ossétie du Sud, une région séparatiste de la Géorgie, était au centre d'une guerre qui a duré cinq jours entre cet État et la Russie en août 2008. À l'issue de ce conflit, plusieurs importantes restrictions mutuelles à la liberté de circulation ont été instaurées par la Géorgie et l'Ossétie du Sud, perturbant gravement l'économie et séparant des familles, entre autres. D'autre part, depuis le conflit, des problèmes d'approvisionnement en gaz et en eau ont eu de lourdes conséquences pour les habitants de cette région. Dans le cadre de la trêve conclue en septembre 2008 entre la Géorgie et la Russie, des délégations des deux pays se réunissent périodiquement à Genève pour discuter de la gestion d'après-crise.

Les membres du parlement d'Ossétie du Sud sont protégés contre d'éventuelles poursuites par l'immunité parlementaire et ils ne peuvent faire l'objet de procédures pénales que si leur immunité est levée sur décision parlementaire.

Comme la majorité de la population de cette région, Timour Tskhovrebov et Maria Plieva ont à la fois un passeport russe et un autre délivré par les autorités *de facto* d'Ossétie du Sud. Le ministre russe des Affaires étrangères a pour tâche, *via* le service consulaire, de protéger les droits et les intérêts des citoyens russes à l'étranger.

AU 168/10, EUR 56/004/2010, 2 août 2010

**AMNESTY
INTERNATIONAL**

